

# Muzikale Stereo:types

## Liedjes over Belgen en Nederlanders

### LES 2

Onnozele Belg, Domme Kees : Stereotypes over Belgen en Nederlanders

6

LUISTEREN EN  
SPREKEN

7

LEZEN EN LUISTEREN

8

SCHRIJVEN

9

BRONNEN

#### VAARDIGHEDEN

- lezen
- luisteren
- spreken
- schrijven

#### THEMA'S

- Stereotypes
- Nederland en Vlaanderen

#### NIVEAU

B1/B1+

# 6

## SPREKEN EN LUISTEREN

1. Maak groepjes van vijf personen.
2. Iedereen in de groep maakt een tekening van de vier woorden. Teken gewoon wat spontaan in je opkomt.

auto	hond	Nederlander	Belg

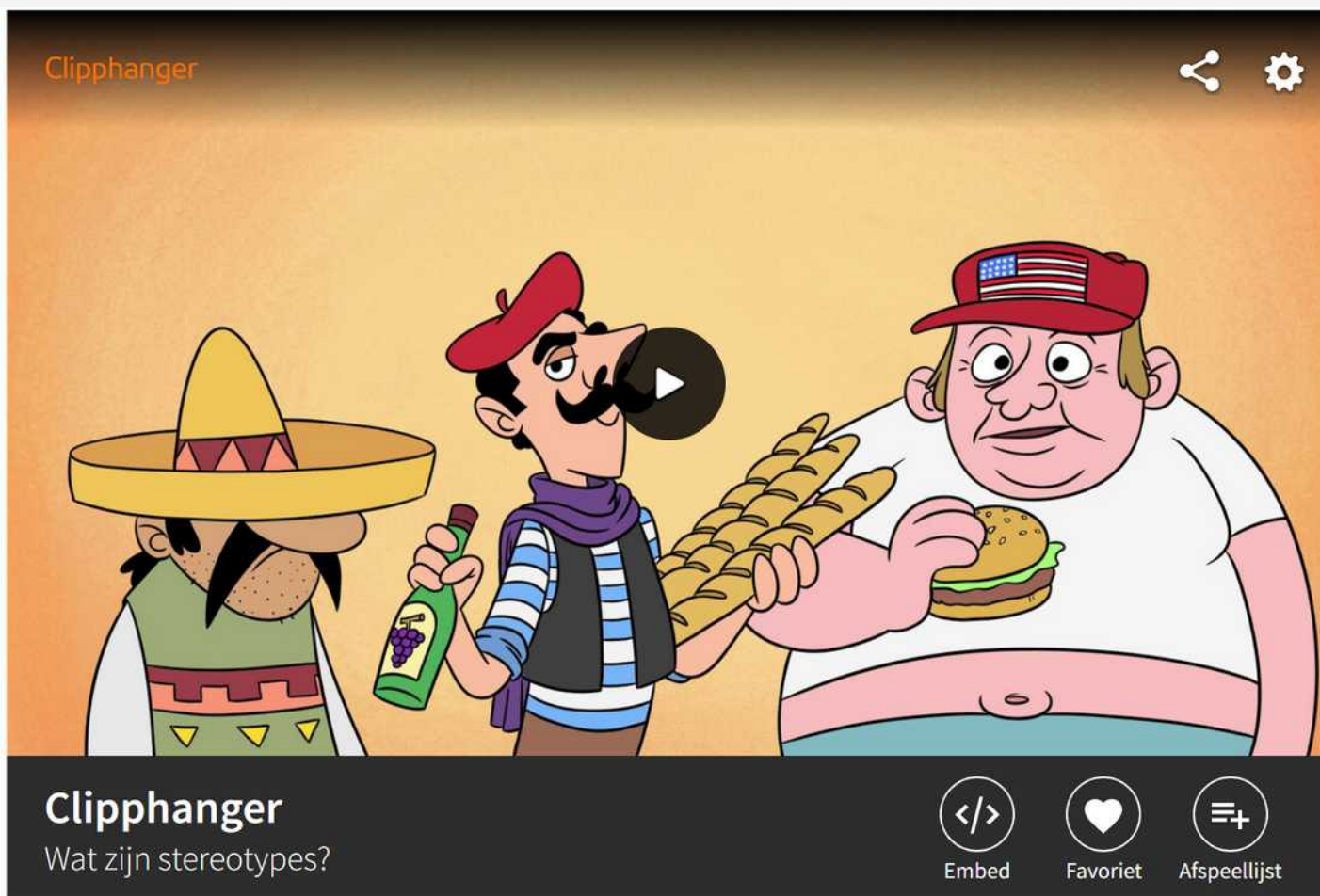
3. Vergelijk nu in de groep jullie tekeningen en bespreek de volgende vragen:
  - **Wat valt je op?**
  - **Waarom heb je de woorden zo getekend?**

bron: Bundeszentrale für politische Bildung,  
<https://www.bpb.de/shop/materialien/themenblaetter/36479/vorurteile/>

## 6

## LUISTEREN EN SPREKEN

Als je een kenmerk van één persoon aan een hele groep toeschrijft, is dat een stereotype. Kijk naar het filmpje om er meer over te weten te komen.



1. Waar komt het woord 'stereotype' vandaan en wat betekent het?
2. Waarbij kunnen stereotypes helpen?
3. Welke negatieve gevolgen kunnen stereotypes hebben?

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

De Vlaamse band De Strangers heeft in 2002 het liedje 'Onnozele Belg, domme Kees' uitgebracht. Daarin zingen ze in het Antwerps dialect over de relatie tussen Nederland en Vlaanderen. Kijk naar de originele tekst. Welke Nederlandse vertalingen horen erbij?

1. Sinds achttienhonderddârtig  
zitte wij oep mekânders' kap,  
we leven alletwee... precies in  
ballingschap...

2. Zun zeggen "domme Belg"  
wij zeggen, seg onnozele kees  
ge vraagd' oe af, waarom zèn wij  
zoe dweers...??

3. Waarom zèn wij altijd oep  
d'Ollanders on't kappe...?  
want in hun eigen land zèn die  
toch sympathiek...  
mor ééns de grens v'rbij, kund' er  
nimîer mè klappe,  
dan make z'ons hier bà momente  
zenuwziek...

a. En dat ze zuinig zijn, dat wisten we al een  
beetje,  
de meeste zijn gek op water van de kraan;  
ofwel met z'n drieën één cola met een rietje,  
om héél goedkoop véél op reis te kunnen  
gaan...!

b. Van kokkerellen heeft een Hollander geen  
verstand,  
als hij iets lekkers wil, haalt hij dat uit de  
muur...  
Maar laat ons eerlijk zijn... ze kunnen beter  
voetballen,  
en ze hebben coffeeshops, en wij maar een  
frituur...!

c. We hebben geen schatkist met een put van  
veel miljard...  
geen vijf regeringen die knoeien met ons  
geld...  
maar wèl een voetbalploeg van allemaal  
wereldsterren,  
dan waren we overal altijd  
wereldkampioen...!!!

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

4. En da ze zuinig zijn, da wisten w' al  
'n bitje,  
de meeste zèn verzot oep water van  
de kraan;  
ofwel mè drije éne cola mè e rietje,  
oem héél profijtig véél oep reis te  
kunne gaan...!

5. Waarom zijn wij hier toch zo  
dolgraag op visite...?  
je eet er lekker, en je leert 'n mondje  
Frans...  
dan vraag je als je op 'n knus terras  
gaat zitten:  
"Bonsjoer Mesjeu, che veu'n glaasje  
sudderans"...

6. We gaan naar Antwerpen om lekker  
lol te trappen  
nemen de Voog'ltjesmarkt 's zondags  
in bezit...  
en tappen belgenmoppen die hun  
toch niet snappen,  
bij 'n bol "Keuning", of pralines, of  
steak-frit !

d. Over hun taaltje zullen wij maar  
liever zwijgen,  
Dat is meer een keelontsteking in de  
hoogste graad...  
in zaken is hij door een Jood niet klein  
te krijgen  
en hij woont chique in 's-Gravenwezel  
of Brasschaat...!

e. Sinds 1830 hebben we het op elkaar  
gemunt. Het is als of we allebei in  
ballingschap leven.

f. Zeg, Belgen, stop nou alsjeblieft  
met al dat chagrijn,  
want eigenlijk is het zo... dat we  
familie zijn...!  
als wij nu eens terug bij Holland  
kwamen, net als vroeger,  
dan zijn we éindelijk toch die Walen  
kwijt...!

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

7. Van kokenete kent 'nen Ollander  
geen botte,  
as h'm iet lekker wilt, haalt hij dat uit  
de muur...  
mor lot ons eerlijk zijn... ze kunne  
beter sjotte,  
en z'hèmmen coffee-shops, en wij mor  
'n frituur...!

8. Over hun taaltje zulle wij mor liever  
zwijge,  
da's meer 'n keelontsteking in den  
hoogste graad...  
in zaken is h'm deur 'ne jood nie klein  
te krije  
en hij woont chic in 's-Gravenwezel of  
Brasschaat...!

9. Zeg, Belgen, stop nou asjeblief met  
al dat sjaggerijn,  
want eig'lijk is het zo... dat we familie  
zijn...!  
as wij is t'rug bij Holland kwame, just  
'lijk in den tijd,  
dan zèn we éind'lijk toch die Walen  
kwijt...!

g. We gaan naar Antwerpen om  
lekker lol te trappen  
nemen de Vogelmarkt eens zondags  
in bezit...  
en tappen belgenmoppen die hun  
toch niet snappen,  
bij een bol "Keuning", of pralines, of  
steak-frites !

h. We zouden leven in een land van  
melk en "honing"...  
en weet je wat we met onze  
Koningshuizen doen...?  
we maken dan van prins Laurent de  
nieuwe Koning,  
Albert en Beatrix die sturen we met  
pensioen...

i. Zij zeggen "domme Belg"  
wij zeggen: Zeg, onnozele Kees  
Jij vraagt je af, waarom zijn wij zo  
dwaars...??

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

10. We zouwen leven in 'n land van  
melk en "heuning" ...  
en wette wa we mè ons  
Keuningshuizen doen...?  
we maken dan van prins Laurent de  
nieve Keuning,  
Albert en Beatrix die sturen w'oep  
pensioen...

11. W'hebbe geen schatkist mè 'ne put  
van veel miljâre...  
geen vijf regeringen die smossen mè  
ons poen...  
mor wèl 'n voetbalploeg van allemol  
wereldstâre,  
dan weurre w' oov'ral altijd  
wereldkampioen...!!!

j. Waarom hebben wij het altijd op de  
Hollanders gemunt...?  
Want in hun eigen land zijn die toch  
sympathiek...  
maar ééns de grens voorbij kun je er  
niet meer mee praten,  
dan maken ze ons hier af en toe  
zenuwziek...

k. Waarom zijn wij hier toch zo  
dolgraag op visite...?  
Je eet er lekker, en je leert een  
mondje Frans...  
dan vraag je als je op een knus terras  
gaat zitten:  
"Bonsjoer Mesjeu, che veu'n glaasje  
sudderans"...

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN Oplossingen

1. e

2. i

3. j

4. a

5. k

6. g

7. b

8. d

9. f

10. h

11. c



# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

Welke stereotypes van Belgen over Nederlanders kan je in het lied ontdekken?

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN Oplossingen

Welke stereotypes van Belgen over Nederlanders kan je in het lied ontdekken?

ze denken dat ze slimmer zijn dan de Belgen

ze zijn zuinig

ze gaan graag goedkoop op reis

ze eten graag lekker

ze leren graag andere talen

ze vertellen belgenmoppen

ze kunnen niet goed koken

ze halen het eten uit de muur

ze kunnen goed voetballen

ze hebben coffeeshops

hun taal lijkt op een keelontsteking

ze zijn goed in zakendoen

er wonen bijzonder veel Nederlanders in Brasschaat

7

## LEZEN EN LUISTEREN

Luister nu naar het lied.



# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

En andersom? Wat denken de Nederlanders van de Belgen? Lees de onderstaande commentaren uit een internetforum.

In hun omgang met Nederlanders kijken ze eerst de kat uit de boom.

Daarna ontdooien ze. Het zijn hartelijke, gulle mensen. Bezoekers worden in de watten gelegd.

Vrienden maak je voor het leven, ruzies worden uitgepraat en strijdbijlen begraven.

Niks mis mee, met die Vlamingen.

Afijn, in Vlaanderen worden heerlijke bieren gebrouwen, en er is een goede culinaire traditie, en heel gastvrij. O en ze hebben er ook een goed gevoel voor humor.

Als ik zou moeten emigreren, dan staat België bovenaan mijn lijstje.

Positief wegens juist die eigenschappen die hen van Hollanders onderscheiden (enigszins gereserveerd, formeel, 'de hand die nog aan de pet tikt' zoals Van Agt dat zegt, titulatuur, ouderwetse etiquette, flexibel, zelfkennis en het vermogen tot zelfkritiek).

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

En andersom? Wat denken de Nederlanders van de Belgen? Lees de onderstaande commentaren uit een internetforum.

Ze spreken zuiverder Nederlands dan wij als ze geen dialect gebruiken.

Ik ben al een tijdje weg uit Nederland, dus ik weet niet of het nog geldt, maar toen ik nog in Nederland woonde, was ik jaloers op de Vlamingen. Leonidas kostte in België de helft van wat een doos in Nederland kostte. Serieus, ik heb altijd veel plezier gehad in Vlaanderen, goed eten, prettige mensen, goede kroegen. Een fijne plek.

Als ik in Vlaanderen kom, heb ik het gevoel dat mensen aardig, beleefd en vriendelijk zijn. Ze zijn anders dan Hollanders of noordelijke Nederlanders. Daarnaast zijn de meeste Vlamingen naar mijn mening niet bot en minder direct dan Hollanders en zijn minder seculier, d.w.z. geloviger. Dit aspect vind ik zelf belangrijk.

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN

En andersom? Wat denken de Nederlanders van de Belgen? Lees de onderstaande commentaren uit een internetforum.

Dat Vlamingen erg van vieze woorden houden.

Ze kunnen ook afstandelijker en strenger zijn dan Hollanders.

Sommige allochtone Nederlandse vrienden van mij, beweren dat Vlamingen racistischer zouden zijn dan Nederlanders en dus zouden ze meer discrimineren. Ze wijzen vaak op het feit dat veel Belgen op VB stemmen en zeker in steden zoals Antwerpen.

7

## LEZEN EN LUISTEREN

Welke stereotypes van Nederlanders over Belgen kan je in de commentaren ontdekken?

# 7

## LEZEN EN LUISTEREN Oplossingen

Welke stereotypes van Nederlanders over Belgen kan je in de commentaren ontdekken?

ze zijn afwachtend en gereserveerd

ze zijn hartelijk en gul

ze zijn gastvrij

ze zijn trouw

ze zijn goed in conflicthantering

ze zijn goed in bierbrouwen

ze kunnen goed koken

ze hebben een gevoel voor humor

ze zijn formeel en ouderwets

hun taal is verzorgd

godsdienst speelt een grotere rol

ze gebruiken vaker scheldwoorden

ze zijn racistisch



# 8

## SCHRIJVEN EN SPREKEN

Maak groepjes van drie tot zes personen. Jullie gaan nu zelf een lied schrijven.

1. Wat heb je over stereotypes in het algemeen geleerd? Wat weet je nu over het beeld dat Nederlanders en Vlamingen van elkaar hebben?
2. Stel je voor dat de twee landen Nederland en België konden spreken en elkaar tegenkwamen. Wat zouden ze tegen elkaar zeggen? Hou zou hun relatie zich tijdens het gesprek kunnen veranderen?
3. Wil je beginnen met een melodie en er dan een tekst voor schrijven? Of begin je met de tekst en zoek je dan een melodie? Schrijf je de melodie zelf of ga je op een freeware-platform zoals [freesound](#) kijken? Let er wel op dat het gebruik ervan is toegestaan en dat je altijd aangeeft waar je de melodie vandaan hebt.
4. Schrijf 15 t/m 20 liedregels incl. het refrein. Het lied moet ongeveer 1,5-2 minuten duren en het bestand mag ca. 12-15 MB groot zijn (mp3 of WAV). Verder moet je de tekst in een pdf zetten en een filmpje maken (kan ook met de telefoon) waarin jullie je groep voorstellen en iets over het lied vertellen (ca. 1-2 min, max. 25 MB).

# 9

## Bronnen

- **Oefeningen**

<https://mijnnederlands.taalunie.org/materiaal-inhoud/20220630014338/>  
<https://www.bpb.de/shop/materialien/themenblaetter/36479/vorurteile/>

- **Video's:**

[https://youtu.be/\\_1ah6\\_ipreM](https://youtu.be/_1ah6_ipreM)  
<https://schooltv.nl/video/clipphanger-wat-zijn-stereotypes/#q=Stereotype>  
<https://youtu.be/cdWn9XEnWJo>

- **Geluidsfragmenten**

<https://www.dialectloket.be/geluid/stemmen-uit-het-heden/>

- **Teksten**

<https://www.dialectloket.be/tekst/nationale-variantie/>  
<https://www.songtexte.com/songtext/margriet-hermans-and-robert-long/een-heel-verschil-53fcobf1.html>  
<https://www.justsomyrics.com/1385202/de-strangers-dommen-belg%C3%9C-onnozel-kees-lyrics.html>  
<https://nl.quora.com/Wat-denken-Nederlanders-van-de-Vlamingen/>